

T41d

小组提炼出的五个主要问题 / **The major issues identified by the workshop**

1	公共交通如何更好地满足城市的发展和人的需要？如何减少必要交通使用时间？	How the public transport can better meet the needs of city development and of the citizens ? How to reduce the time of imposed transport?	Comment faire en sorte que les transports publics répondent mieux aux besoins de développement de la ville et à ceux de ses habitants ? Comment réduire le temps de transport imposé ?
2	城市的可持续发展应关注不同社会阶层居住区域的融合，避免居住区域的两极分化，促进社会公正。	The sustainable development of city must focus on the social mixity , in order to promote social justice.	Le développement durable d'une ville doit se concentrer sur la mixité sociale pour promouvoir la justice sociale.
3	必须关注城市迅速发展中的土地利用问题，保持充足的农业用地至关重要。	we should focus on the use of the land,it is very important to maintain enough land for agriculture in order to feed populations.	Nous devons faire de l'utilisation du sol une priorité : il est important de garder suffisamment de terre pour l'agriculture pour nourrir les populations.
4	城市管理中的统一性要求与城市生活方式多样性之间如何协调？如：城市市容环境卫生整治	How to balance the practical interest of people and the long-term benefit of the city?	Comment concilier diversité des modes de vie et exigences d'homogénéité de gestion urbaine ?
5	如何使城市的水资源管理更具有可持续性？	How to make city water management more sustainable ?	Comment rendre le système de gestion de l'eau plus durable ?

在小组框架中可具体操作的方案 / **Concrete action plan of the workshop**

Meeting of the Chinese and European prime movers of the China-Europa Forum - July 22 - 24, 2009 Paris

1	城市新社区在建立时首先要考虑公共交通的发展，以满足城市居民的基本需求。	When a new urban area is going to be built, we should first take into account the public transport development , in order to meet the fundamental needs of citizens.	Lorsqu'une nouvelle aire urbaine se construit, on devrait d'abord prendre en compte les transports publics pour mieux répondre aux besoins fondamentaux des habitants.
---	-------------------------------------	--	--